

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. Zmluvy Objednávateľa: ZM-65-23-1-00509-02210

č. Zmluvy Poskytovateľa: 1459/23/1100

Článok 1 Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
Jaslovské Bohunice 360
919 30 Jaslovské Bohunice

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
oddiel: Sa, vložka č. 10788/T

konajúci:

Pavol Štuller, PhD., MBA, predseda predstavenstva
Ing. Miroslav Božík, PhD., člen predstavenstva

IČO:

35 946 024

DIČ:

2022036599

IČ DPH:

SK2022036599

Bankové spojenie:

Tatra banka a.s.

IBAN:

SK611100000002629106127

BIC (SWIFT):

TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických:

Ing. Erik Oravec, manažér odboru správy majetku a údržby

- zmluvných:

JUDr. Mário Stručka, manažér odboru právnych služieb, ISM a riadenia
dokumentácie

1.2 Poskytovateľ:

ŽOS Trnava, a.s.
Koniarekova 19
917 21 Trnava

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava
oddiel: Sa, vložka č. 46/T

konajúci:

PhDr. Vladimír Poór, predseda predstavenstva
Ing. Miloš Kyselica, podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO:

34 108 513

DIČ:

2020392891

IČ DPH:

SK2020392891

Bankové spojenie:

Tatra banka a.s.

IBAN:

SK81 1100 0000 0026 2323 0186

BIC (SWIFT):

TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických:

Ing. Miroslav Hajíček, vedúci odboru TPV NV

Ing. Miroslav Karmažin, vedúci odboru TPV OV

- zmluvných:

Štefan Nádaský, vedúci oddelenia ONV

Ing. Daniel Polák, projektový manažér revízií OV

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak a pokiaľ ani z kontextu v jednotlivom prípade nevyplýva niečo iné, nižšie uvedené výrazy napísané s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve význam definovaný v Článku I bod 1.2 Všeobecných obchodných podmienok Objednávateľa (ďalej iba „VOP“), ktoré tvoria **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy.

Článok 2

Podklad pre uzavretie Zmluvy

Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je výsledok verejného obstarávania vykonaného podľa zákona. č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Predmet Zmluvy

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy vykonávať pre Objednávateľa **„Opravy a technické kontroly prepravných a sprievodných vagónov VJP a RAO“** (ďalej len „Služby“) podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a špecifikované v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy. Ak sa dohoda Zmluvných strán vzťahuje na viac druhov Služieb, tak sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať ktorúkoľvek Službu v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a to aj jednotlivo.
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje objednané Služby za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve (alebo v pracovnom príkaze podľa článku 5 tejto Zmluvy) prevziať a zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa článku 4 tejto Zmluvy.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena za Služby v rozsahu podľa článku 3 tejto Zmluvy je Zmluvnými stranami dohodnutá ako cena maximálna vo výške
177 320,00 EUR bez DPH
(slovom: stosedemdesiatsedemtisícristodvadsať EUR bez DPH) (ďalej len „Cena“).
- 4.2 Objednávateľ má právo, ale nie povinnosť objednať počas trvania tejto Zmluvy Služby za ceny uvedené v bode 4.3 tejto Zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Služby budú mať počas trvania tejto Zmluvy ceny uvedené v Cenníku, ktorý tvorí **Prílohu č. 2** tejto Zmluvy (ďalej len „Cenník“).
- 4.4 Cena za Služby sa skladá z ceny určenej:
 - 4.4.1 hodinovou zúčtovacou sadzbou za neplánované korektívne opravy vagónov RILS, Uaais a sprievodného vozňa WLADmveer,
 - 4.4.2 z jednotkovej ceny za technické kontroly a výkon strednej opravy N4 a revíznej opravy N8 vagónov RILS a Uaais a technickú kontrolu a údržbu sprievodného lôžkového vozňa WLADmveer,
 - 4.4.3 v prípade potreby dodania náhradných dielov a materiálu aj z ceny za nešpecifikované náhradné diely (ND) a materiál dodaný spolu so Službou. V jednotkových cenách za

technické kontroly sú zahrnuté aj ceny za vystavenie protokolov o vykonanej technickej kontrole vagónov Uaais a sprievodného vozňa WLADmveer.

- 4.5 Ak bude na vykonanie opravy potrebné dodať náhradné diely a materiál, Poskytovateľ na to vopred písomne upozorní Objednávateľa so špecifikáciou náhradných dielov, materiálu a ich ceny. Poskytovateľ dodá náhradné diely a materiál na vykonanie opravy až po predchádzajúcom písomnom súhlase (e-mailom) zo strany Objednávateľa. Cena za náhradné diely a materiál musí byť odsúhlasená osobou oprávnenou rokovať vo veciach technických za Objednávateľa vopred pred plnením.
Špecifikácia a cena náhradných dielov dodaných na vykonanie neplánovanej opravy alebo údržby budú schválené Objednávateľom aj v protokole o odovzdaní a prevzatí poskytnutej služby – v súpise vykonaných prác.
- 4.6 Poskytovateľ je povinný pri realizácii opravy s potrebou dodania nového náhradného dielu a materiálu postupovať v súlade s bodom 4.5 Zmluvy. V prípade existujúceho výrobcu je Poskytovateľ povinný doložiť cenovú ponuku alebo cenník výrobcu, výhradného zástupcu, resp. zmluvného partnera výrobcu, z dôvodu overenia jednotkovej ceny za náhradné diely a materiál. Ak Poskytovateľ nedokáže zaobstarať cenovú ponuku, alebo cenník od výrobcu, výhradného zástupcu, resp. zmluvného partnera výrobcu, musí predložiť nadobúdaciú faktúru, alebo iný účtovný doklad. Kópie týchto faktúr, resp. účtovných dokladov je Poskytovateľ povinný priložiť k príslušnej faktúre.
- 4.7 Ak jednotková cena v nadobúdacej faktúre je väčšia ako 100,- EUR, fakturovaná jednotková cena nemôže byť väčšia ako jednotková cena získaná Objednávateľom. Poskytovateľ musí danú jednotkovú cenu získanú Objednávateľom akceptovať. Poskytovateľ pri dodávke náhradných dielov si môže uplatniť maximálne 5% obstarávaciu prirážku pri dodaní náhradných dielov a materiálu.
- 4.8 Špecifikácia a cena náhradných dielov dodaných na vykonanie neplánovanej opravy alebo údržby budú schválené Objednávateľom aj v protokole o odovzdaní a prevzatí poskytnutej služby – v súpise vykonaných prác.
- 4.9 Objednávateľ je povinný zaplatiť za poskytnuté Služby cenu, ktorá sa vypočíta ako súčin jednotkových cien uvedených v Cenníku a počtu uskutočnených výkonov. Ak boli pri poskytovaní Služieb dodané aj náhradné diely a materiál, k cene za Služby sa pripočíta cena za náhradné diely a materiál, ktorá bude určená podľa bodu 4.6 tejto Zmluvy a vypočíta sa ako súčin počtu skutočne dodaných náhradných dielov a materiálu a odsúhlasených jednotkových cien príslušných náhradných dielov a materiálu.
- 4.10 V prípade požiadavky na výkon neplánovaných opráv je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi na schválenie predbežnú cenovú kalkuláciu opravy. Po vykonaní opravy je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi detailný rozpis činností a ich trvania, použitého materiálu a ND.
- 4.11 Cena za náhradné diely a materiál použitý pri opravách a údržbe je stanovená ako maximálna vo výške **40 000,- EUR bez DPH** (slovom: štyridsaťtisíc EUR bez DPH) z ceny podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy.
- 4.12 Poskytovateľ je povinný vystaviť faktúru za časti poskytnutých Služieb najneskôr do pätnástich (15) dní od riadneho prevzatia časti Služieb. Poskytovateľ je povinný priložiť k faktúre zisťovací protokol o vykonaných dodávkach tovarov, prác a služieb vygenerovaný aplikáciou ARSOZ Objednávateľa a protokol o odovzdaní a prevzatí služieb.
- 4.13 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej riadneho doručenia Objednávateľovi.

Článok 5 Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán sú definované v článkoch 6 a 7 VOP, ktoré tvoria neoddeliteľnú **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Služby kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy, a to **iba** na pracovný príkaz (ďalej len „PPr“).
- 5.3 Miesto poskytnutia Služieb a podrobnosti najmä o množstve, druhu a čase poskytovania, mieste poskytovania objednaných Služieb je Objednávateľ povinný uviesť v pracovnom príkaze.
- 5.4 Miesto poskytovania Služieb: pracovisko Poskytovateľa:
ŽOS Trnava, a.s., Koniarekova 19, 917 21 Trnava.
- Prepravu vagónov do a z miesta plnenia zabezpečí Objednávateľ na vlastné náklady do vzdialenosti maximálne 50 km od miesta odovzdania: železničná vlečka Veľké Kostol'any. V prípade prepravy vagónov na vzdialenosť nad 50 km bude objednávateľ fakturovať prepravu vagónov poskytovateľovi v zmysle [Tarify pre prepravu vozňových zásielok – TR 1](#) spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
- 5.5 Poskytovateľ je povinný pracovný príkaz prevziať čo potvrdí svojím podpisom do knihy záznamov o prevzatí a odovzdaní pracovných príkazov.
- 5.6 Osobitné povinnosti Poskytovateľa súvisiace s poskytovaním Služieb sú uvedené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu na www.crz.gov.sk.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy Objednávateľom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 6.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia, najskôr však od 01.01.2024 do 31.12.2026.
- 6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia VOP Objednávateľa, ustanoveniami Obchodného zákonníka im najbližšími a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 6.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
- 6.4.1 Príloha č. 1 – Špecifikácia Služieb
- 6.4.2 Príloha č. 2 – Cenník
- 6.4.3 Príloha č. 3 – Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
- 6.5 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomne formou dodatkov k tejto Zmluve.
- 6.6 Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred VOP; ustanovenia VOP sa použijú, ak Zmluva dané otázky neupravuje.

- 6.7 Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy vylučuje aplikáciu svojich všeobecných obchodných podmienok (ak existujú) na tento zmluvný vzťah.
- 6.8 Táto Zmluva je vypracovaná v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane dva (2) rovnopisy.

V Jaslovských Bohuniciach dňa

V Trnave dňa

V mene Objednávateľa:

V mene Poskytovateľa:

Ing. Miroslav Božik, PhD.
člen predstavenstva

PhDr. Vladimír Poór
predseda predstavenstva

Pavol Štuller, PhD., MBA
predseda predstavenstva

Ing. Miloš Kyselica
podpredseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

Špecifikácia Služieb

A. Rozsah poskytovaných služieb

1. Zabezpečenie opráv a údržby nákladných železničných vagónov radu RILS

Typ vagónov: RILS

inv. číslo: 33 56 353 9002 – 4

33 56 353 9003 – 2

33 56 353 9001 – 6

33 56 353 9004 – 0

Vagóny boli vyrobené vo Vagónke Poprad a boli upravované na prepravu vlákno - betónových kontajnerov v ŽOS Trnava v roku 2003.

2. Zabezpečenie opráv a údržby vagónov Uaais

Typ vagónov: Uaais

inv. číslo: 33 56 994 5000-3

33 56 994 5001-1

33 56 994 5002-9

3. Zabezpečenie opráv a údržby špeciálneho sprievodného železničného vozňa WLADmveer, č. 52 56 09 – 71 001-3

Vozeň je určený na prepravu sprievodného technického personálu pri špeciálnych prepravách.

Súčasťou opráv môže byť aj dodávka náhradných dielov (ND) k zabezpečeniu opráv a údržby vagónov radu RILS, Uaais a špeciálneho sprievodného železničného vozňa WLADmveer.

4. Vykonanie predpísanej technickej kontroly a údržby špeciálneho sprievodného železničného vozňa WLADmveer, č. 52 56 09 – 71 001-3 podľa vyhlášky č.351/2010 Z.z., príloha č.3

Vozeň je určený na prepravu sprievodného technického personálu pri špeciálnych prepravách. Technická kontrola bude vykonaná v rokoch **2024 - 2026** v nasledovnom rozsahu:

- kontrola, oprava a údržba pojazdu podľa predpisu V68 čl. 22 až 40,
- kontrola, oprava a údržba brzd podľa predpisu V15/II,
- kontrola ostatného zariadenia podľa predpisu V68 čl.562,
- kontrola vodného hospodárstva, WC a umyvárne podľa predpisu V68 čl.642-654,
- kontrola, oprava a údržba spodku skrine s nadstavbou podľa predpisu V68, čl. 143-147, 251, 249-251, 233, 237, 358, 376-381, 600, 400-407, 445, 355, 242-247, 357, 240, 241, 367, 185, 186, 184, 181, 182,
- vykonanie kontroly a opravy náterov podľa predpisu ŽPO-25/77,
- vyčistenie vozňa podľa predpisu V71
- vykonanie kontroly, opravy a údržby vykurovania, chladenia a vetrania podľa predpisu V68 čl. 181, 182, 495, 491, 496, 491, 497,
- kontrola, opravy a údržba silnoprúdových strojov a kontrolných prístrojov podľa predpisu V68 čl.584, 579, 587, 575, 586, 592,
- skúšky vozňa po oprave,
- vystavenie príslušných protokolov o vykonanej technickej kontrole a oprave.

Plánovaná technická kontrola a údržba pre jednotlivé roky:

2024	1 ks
------	------

2025	1 ks
2026	1 ks

5. Vykonanie predpísanej technickej kontroly, strednej opravy N4 a revíznej opravy N8 vagónov Uaais podľa vyhl. č.351/2010 Z.z., príloha č.3

Typ vagónov: Uaais

inv. číslo: 33 56 994 5000-3
33 56 994 5001-1
33 56 994 5002-9

Plánovaná technická kontrola a výkon opráv N4 a N8 pre jednotlivé roky:

2024	1 ks N8
2025	2 ks N4
2026	1 ks N4

6. Vykonanie predpísanej technickej kontroly, strednej opravy N4 a revíznej opravy N8 vagónov RILS podľa vyhl. č.351/2010 Z.z., príloha č.3

Typ vagónov: RILS

inv. číslo: 33 56 353 9002 – 4
33 56 353 9003 – 2
33 56 353 9001 – 6
33 56 353 9004 – 0

Plánovaná technická kontrola pre jednotlivé roky:

2024	1 ks N4, 3 ks N8
------	------------------

Výstupom z technickej kontroly musí byť protokol o vykonanej technickej kontrole vozňa pre celoštátnu dráhu, regionálnu dráhu a vlečku v rozsahu prílohy č.3 Vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z.z. v aktuálnom znení.

B. Spôsob plnenia a spôsob odovzdávania a preberania poskytnutých služieb

1. Poskytovateľ bude Služby realizovať po častiach.
2. Poskytované Služby budú realizované v priestoroch Poskytovateľa.
3. Poskytovateľ bude Služby poskytovať podľa predpisov Objednávateľa pre realizáciu opráv a údržby nasledovne:
 - a) Objednávateľ vystaví pracovný príkaz (ďalej len „PPr“), ktorý bude obsahovať:
 - číslo Zmluvy
 - miesto realizácie
 - požadovaný termín realizácie
 - názov a presnú špecifikáciu požadovanej činnosti
 - technologický postup Poskytovateľa na výkon prác
 - podpis zodpovedného zamestnanca Objednávateľa
 - b) Poskytovateľ obdrží na požadovanú opravu a údržbu PPr.
 - c) Poskytovateľ pred nástupom na korektívnu opravu predloží na schválenie cenovú ponuku – rozpočet, ktorú vypracuje a dodá najneskôr do troch dní po písomnej výzve (e-mailom) Objednávateľa. Nedodanie cenovej ponuky-rozpočtu do troch dní po písomnej výzve (e-mailom) sa stane sankcionovateľným v zmysle príslušného článku prílohy č.3 (VOP) tejto zmluvy. Na práce nastúpi po schválení rozpočtu Objednávateľom, osobou zodpovednou rokovať za veci technické, alebo ním povereného zamestnanca.
 - d) Poskytovateľ neprekročí schválený rozpočet na požadovanú korektívnu opravu. V prípade, že rozsah prác uvedených v PPr by prekročil schválený rozpočet, Poskytovateľ na prekročení rozpočtu uvedených prác v PPr Objednávateľa upozorní emailovou komunikáciou resp.

telefonicky. Bez súhlasu Objednávateľa emailovou komunikáciou nemôže Poskytovateľ požadovať uhradenie nákladov za vykonanie opravy nad schválený rozpočet.

4. Objednávateľ vyzve Poskytovateľa na nástup na výkon prác
 - e-mailom na stefan.nadasky@zos.sk, alebo telefonicky na +421 33 5567210 a
 - e-mailom na daniel.polak@zos.sk, alebo telefonicky na +421 33 5567215.Dátum nástupu prác na PPr je pre Poskytovateľa záväzný.
5. Pred nástupom na opravu je Poskytovateľ povinný prevziať si PPr u koordinátora uvedeného v PPr pri preberaní vagónov a vozňa k oprave.
6. Po realizácii PPr oprávnení zástupcovia Zmluvných strán podpíšu „zistovací protokol o vykonaných dodávkach tovarov, prác a služieb“ vygenerovaný aplikáciou ARSOZ Objednávateľa a protokol o odovzdaní a prevzatí časti Služieb.

C. Podmienky plnenia

1. Poskytovateľ musí byť držiteľom príslušného platného oprávnenia v zmysle požiadaviek právnych predpisov SR a predpisov Objednávateľa a činnosť môžu vykonávať len odborne spôsobilé osoby (vlastní zamestnanci, resp. subdodávateľa). Všetky oprávnenia Poskytovateľa a osvedčenia o odbornej spôsobilosti osôb, ktorými vykonáva činnosť musia byť platné (aktualizované, novo vydané) počas celého trvania tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ má právo vykonať v sídle Poskytovateľa a na jeho pracoviskách externý audit systému kvality Poskytovateľa, ktorého cieľom je overiť dodržiavanie požiadaviek na zabezpečovanie kvality dohodnutých v Zmluve alebo vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Čas vykonania auditu je Objednávateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi najneskôr 15 dní pred dňom navrhovaného začiatku auditu. Poskytovateľ je povinný umožniť Objednávateľovi (alebo ním poverenej osobe) audit vykonať a zároveň poskytnúť príslušné informácie, dokumenty a doklady potrebné na vykonanie auditu.
3. Poskytovateľ musí umožniť spoluprácu so spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. s ktorou má objednávateľ zmluvu na vykonávanie Služby ECM, t.j. vykonávať pre Objednávateľa funkciu certifikovaného ECM v zmysle Nariadenia č. 2019/779 .

D. Súvisiaca dokumentácia, ktorá sa odovzdáva po poskytnutí Služby:

1. Správa o vykonaní kontroly

E. Záruka

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa prevzatia na nové náhradné diely a materiál a 12 mesiacov na opravené časti a prácu.

Cenník

Por. č.	Názov položky	Merná jednotka (MJ)	Maximálny počet MJ	Jednotková cena v EUR bez DPH
1	Technická kontrola vagónov Uaais + výkon revíznej opravy N8 v základnom rozsahu ZR	kontrola	1	9 750,00
2	Technická kontrola vagónov Uaais + výkon strednej opravy N4 v základnom rozsahu ZR	kontrola	3	4 570,00
3	Technická kontrola vagónov RILS + výkon revíznej opravy N8 v základnom rozsahu ZR	kontrola	3	5 530,00
4	Technická kontrola vagónov RILS + výkon strednej opravy N4 v základnom rozsahu ZR	kontrola	1	1 780,00
5	Technická kontrola a údržba sprievodného lôžkového vozňa WLADmveer	kontrola	3	22 330,00
6	Hodinová zúčtovacia sadzba (HZS) za: Opravy vagónov RILS, Uaais a sprievodného vozňa WLADmveer	hodina*	600	47,50